



Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering • URhulumente weNtshona Koloni

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

Provincial Gazette Extraordinary

Buitengewone Provinsiale Koerant

Isongezelelo kwiGazethi yePhondo

7728

7728

7728

Monday, 6 February 2017

Maandag, 6 Februarie 2017

uMvulo, 6 Februwari 2017

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

CONTENTS

INHOUD

IZIQLATHO

(*Reprints are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

(*Afskrifte is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewer-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

(*Ushicilelo oLutsha lufumaneka kwigumbi M21, kwiSakhiwo sePhondo seNdlu yoWisomthetho, 7 Wale Street, eKapa 8001.)

Provincial Notice

Provinsiale Kennisgewing

ISaziso sePhondo

The following draft regulations are published for comment:

Die volgende konsepregulasies word vir kommentaar gepubliseer:

Le migaqo iqulunqwayo ipapashelwe izimvo zoluntu:

- 37 Western Cape Gambling and Racing Act, 1996 (Act 4 of 1996): Western Cape Gambling and Racing Regulations (Fees and Costs), 2016: Draft Amendment, 2017 2

- 37 Wes-Kaapse Wet op Dobbelary en Wedrenne, 1996 (Wet 4 van 1996): Wes-Kaapse Regulasies op Dobbelary en Wedrenne (Gelde en Koste), 2016: Konsepwysiging, 2017 5

- 37 UMthetho woNgcakazo neMidyarho weNtshona Koloni, 1996 (uMthetho 4 ka-1996): iMigaqo yoNgcakazo neMidyarho yeNtshona Koloni (Imirhumo neeNdleko): Izilungiso, 2017 8

Any person or organisation wishing to comment on these draft regulations is requested to lodge the comments in writing before or on 27 February 2017, by—

Enige persoon of organisasie wat oor hierdie konsepregulasies kommentaar wil lewer, word versoek om die kommentaar skriftelik in te dien voor of op 27 Februarie 2017, deur—

Nawuphi umntu okanye umbutho ofuna ukufaka izimvo ngale migaqo iqulunqwayo uyacelwa ukuba azifake zibhalawe izimvo zakhe phambi komhla okanye ngomhla 27 Februwari 2017, ngokuthi—

- (a) posting the comments to: Ms Claire Horton, Provincial Treasury, Private Bag X9165, Cape Town 8000;
- (b) e-mailing the comments to: Claire.Horton@westerncape.gov.za;
- (c) faxing the comments to: Fax no. 021 483 4680 (Tel. no. 021 483 6037); or
- (d) delivering the comments to: Ms Claire Horton, Provincial Treasury, Room 307 (3rd Floor), Provincial Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.

- (a) die kommentaar te pos aan: Me. Claire Horton, Provinsiale Tesourie, Privaatsak X9165, Kaapstad 8000;
- (b) die kommentaar per e-pos te stuur na: Claire.Horton@westerncape.gov.za;
- (c) die kommentaar te faks na: Faksnr. 021 483 4680 (Tel. 021 483 6037); of
- (d) die kommentaar af te lewer aan: Me. Claire Horton, Provinsiale Tesourie, Kamer 307 (3de Vloer), Provinsiale Gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.

- (a) azithumele ngeposi kulo ulandelayo: Ms Claire Horton, Provincial Treasury, Private Bag X9165, Cape Town 8000;
- (b) azi-imeyilele kulo ulandelayo: Claire.Horton@westerncape.gov.za;
- (c) azifekse: Inombolo yefeksi. 021 483 4680 (Umnxeba. 021 483 6037); okanye
- (d) azise ngesandla kulo ulandelayo: Nks Claire Horton, UNondyebo wePhondo, IGumbi 307 (KuMgangatho 3), KwiSakhiwo sePhondo, 7 Wale Street, EKapa 8001.

The name, telephone, e-mail, and/or fax number and address of the person submitting the comment should be clearly indicated.

Die naam, telefoonnommer, e-posadres en/of faksnommer en die adres van die persoon wat die kommentaar indien, moet duidelik aangedui word.

Igama, inombolo yomnxeba, i-imeyile, kunye/okanye inombolo yefeksi kunye nedilesi yomntu ofaka izimvo zakhe kufuneka ziboniswe ngokucacileyo.

PROVINCIAL NOTICE

The following Provincial Notice is published for comment.

ADV. B. GERBER,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Legislature Building,
Wale Street,
Cape Town.

PROVINSIALE KENNISGEWING

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir kommentaar gepubliseer.

ADV. B. GERBER,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale Wetgewer-gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

ISAZISO SEPHONDO

Esi saziso silandelayo sipapashelwe ukunika izimvo.

ADV. B. GERBER,
UMLAWULI-JIKELELE

ISakhiwo sePhondo,
Wale Street,
eKapa.

PROVINCIAL NOTICE

P.N. 37/2017

6 February 2017

WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING ACT, 1996 (ACT 4 OF 1996):**WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING REGULATIONS (FEES AND COSTS), 2016: DRAFT AMENDMENT, 2017**

The Provincial Minister of Finance, in terms of section 81 of the Western Cape Gambling and Racing Act, 1996 (Act 4 of 1996), intends to make the regulations set out in the Schedule.

SCHEDULE**Definition**

1. In these regulations “the Regulations” means the Western Cape Gambling and Racing Regulations (Fees and Costs), 2016, as published under Provincial Notice 97/2016 dated 31 March 2016.

Substitution of Annexure A

2. The following Annexure is substituted for Annexure A to the Regulations:

**“ANNEXURE A
DEPOSITS**

(Section 34 of the Act and regulation 2)

Kinds of licences	Deposit R
Casino operator licence	266 000,00
Limited gambling machine operator licence	159 600,00
Limited gambling machine premises licence	21 280,00
Bingo licence	106 400,00
Bingo premises licence	21 280,00
Junket agent licence	10 640,00
Manufacturer licence	53 200,00
Distributor licence	53 200,00
Totalisator operator licence	159 600,00
Totalisator premises licence	10 640,00
Bookmaker licence	21 280,00
Bookmaker premises licence	21 280,00
Key employee licence	1 915,00
Gambling employee licence	1 490,00

”.

Substitution of Annexure B

3. The following Annexure is substituted for Annexure B to the Regulations:

**“ANNEXURE B
NEW LICENCE APPLICATION FEES
(Sections 32 and 44 of the Act and regulation 4)**

Kinds of licences	New licence application fee R
Casino operator licence	435 155,00
Limited gambling machine operator licence	217 577,00
Limited gambling machine premises licence	10 874,00
Bingo licence	108 794,00
Bingo premises licence	10 874,00
Junket agent licence	10 874,00
Manufacturer licence	10 874,00
Distributor licence	10 874,00
Totalisator operator licence	217 577,00
Totalisator premises licence	10 874,00
Bookmaker licence	10 874,00
Bookmaker premises licence	10 874,00
Key employee licence	442,00
Gambling employee licence	117,00

”.

Substitution of Annexure C

4. The following Annexure is substituted for Annexure C to the Regulations:

**“ANNEXURE C
ANNUAL LICENCE AND INVESTIGATION FEES
(Sections 32 and 44 of the Act and regulation 5)**

Kinds of licences	Annual licence fee R	Investigation fee R
Casino operator licence	217 577,00	6 528,00 per gambling table plus 4 352,00 per slot machine
Limited gambling machine operator licence	108 794,00	2 181,00 per limited gambling machine
Limited gambling machine premises licence	1 085,00	4 352,00
Bingo licence	4 352,00	10 874,00
Bingo premises licence	1 085,00	4 352,00
Junket agent licence	442,00	1 085,00
Manufacturer licence	4 352,00	21 764,00
Distributor licence	4 352,00	21 764,00
Totalisator operator licence	4 352,00	108 794,00
Totalisator premises licence	442,00	1 085,00
Bookmaker licence	2 181,00	8 709,00

Kinds of licences	Annual licence fee R	Investigation fee R
Bookmaker premises licence	442,00	1 085,00
Key employee licence	117,00	442,00
Gambling employee licence	117,00	117,00

”.

Short title and commencement

5. These regulations are called the Western Cape Gambling and Racing Regulations (Fees and Costs), 2016: Amendment, 2017, and come into operation on 1 April 2017.

PROVINSIALE KENNISGEWING

P.K. 37/2017

6 Februarie 2017

WES-KAAPSE WET OP DOBBELARY EN WEDRENNE, 1996 (WET 4 VAN 1996):**WES-KAAPSE REGULASIES OP DOBBELARY EN WEDRENNE (GELDE EN KOSTE), 2016: KONSEPWYSIGING, 2017**

Die Provinsiale Minister van Finansies is van voorneme om, ingevolge artikel 81 van die Wes-Kaapse Wet op Dobbelary en Wedrenne, 1996 (Wet 4 van 1996), die regulasies uiteengesit in die Bylae te maak.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken “die Regulasies” die Wes-Kaapse Regulasies op Dobbelary en Wedrenne (Gelde en Koste), 2016, soos gepubliseer onder Provinsiale Kennisgewing 97/2016 van 31 Maart 2016.

Vervanging van Aanhangsel A

2. Aanhangsel A by die Regulasies word deur die volgende Aanhangsel vervang:

**“AANHANGSEL A
DEPOSITO’S***(Artikel 34 van die Wet en regulasie 2)*

Soorte lisensies	Deposito R
Casino-operateurlisensie	266 000,00
Beperktedobbelmasjien-operateurlisensie	159 600,00
Beperktedobbelmasjien-perseellisensie	21 280,00
Bingolisensie	106 400,00
Bingoperseellisensie	21 280,00
Plesiertog-agentlisensie	10 640,00
Vervaardigerlisensie	53 200,00
Verspreiderlisensie	53 200,00
Totalisator-operateurlisensie	159 600,00
Totalisator-perseellisensie	10 640,00
Boekmakerlisensie	21 280,00
Boekmakerperseellisensie	21 280,00
Sleutelwerknemerlisensie	1 915,00
Dobbelarywerknemerlisensie	1 490,00

”.

Vervanging van Aanhangsel B

3. Aanhangsel B by die Regulasies word deur die volgende Aanhangsel vervang:

**“AANHANGSEL B
AANSOEKGELDE VIR NUWE LISENSIES**
(Artikels 32 en 44 van die Wet en regulasie 4)

Soorte lisensies	Aansoekgelde vir nuwe lisensies R
Casino-operateurlisensie	435 155,00
Beperkte dobbelmasjien-operateurlisensie	217 577,00
Beperkte dobbelmasjien-perseellisensie	10 874,00
Bingolisensie	108 794,00
Bingoperseellisensie	10 874,00
Plesiertog-agentlisensie	10 874,00
Vervaardigerlisensie	10 874,00
Verspreiderlisensie	10 874,00
Totalisator-operateurlisensie	217 577,00
Totalisator-perseellisensie	10 874,00
Boekmakerlisensie	10 874,00
Boekmakerperseellisensie	10 874,00
Sleutelwerknemerlisensie	442,00
Dobbelywerknemerlisensie	117,00

”.

Vervanging van Aanhangsel C

4. Aanhangsel C by die Regulasies word deur die volgende Aanhangsel vervang:

**“AANHANGSEL C
JAARLIKSE LISENSIE- EN ONDERSOEKGELDE**
(Artikels 32 en 44 van die Wet en regulasie 5)

Soorte lisensies	Jaarlikse lisensiegelde R	Ondersoekgelde R
Casino-operateurlisensie	217 577,00	6 528,00 per dobbel tafel plus 4 352,00 per muntoutomaatmasjien
Beperkte dobbelmasjien-operateurlisensie	108 794,00	2 181,00 per beperkte dobbelmasjien
Beperkte dobbelmasjien-perseellisensie	1 085,00	4 352,00
Bingolisensie	4 352,00	10 874,00
Bingoperseellisensie	1 085,00	4 352,00
Plesiertog-agentlisensie	442,00	1 085,00
Vervaardigerlisensie	4 352,00	21 764,00
Verspreiderlisensie	4 352,00	21 764,00
Totalisator-operateurlisensie	4 352,00	108 794,00
Totalisator-perseellisensie	442,00	1 085,00

Soorte lisensies	Jaarlikse lisensiegelde R	Ondersoekgelde R
Boekmakerlisensie	2 181,00	8 709,00
Boekmakerperseellisensie	442,00	1 085,00
Sleutelwerknemerlisensie	117,00	442,00
Dobbelarywerknemer-lisensie	117,00	117,00

”.

Kort titel en inwerkingtreding

5. Hierdie regulasies heet die Wes-Kaapse Regulasies op Dobbelary en Wedrenne (Gelde en Koste), 2016: Wysiging, 2017, en tree op 1 April 2017 in werking.

ISAZISO SEPHONDO

I.S. 37/2017

6 Februwari 2017

**UMTHETHO WONGCAKAZO NEMIDYARHO WENTSHONA KOLONI, 1996 (UMTHETHO 4 KA-1996):
IMIGAQO YONGCAKAZO NEMIDYARHO YENTSHONA KOLONI (IMIRHUMO NEENDLEKO), 2016: IZILUNGISO
EZISAYILWAYO, 2017**

UMphathiswa wezeMali wePhondo, ngokwecandelo 81 loMthetho woNgcakazo neMidyarho weNtshona Koloni, 1996 (uMthetho 4 ka-1996), wenza imigaqo echazwe kwiShedyuli.

ISHEDYULI**Inkcazelo**

1. Kule migaqo, "iMigaqo" ibhekisa kwiMigaqo yoNgcakazo neMidyarho yeNtshona Koloni (Imirhumo neeNdleko), 2016, epapashwe phantsi kweSaziso sePhondo 97/2016 somhla we-31 Matshi 2016.

Ukutshintshwa kweSihlomelo A

2. Esi sihlomelo silandelayo singena endaweni yeSihlomelo A seMigaqo:

**“ISIHLOMELO A
IIDIPHOSITHI**

(Icandelo 34 loMthetho nomgaqo 2)

Iintlobo zeelayisenisi	Idiphosithi R
Ilayisenisi yomnini wekhasino	266 000,00
Ilayisenisi yomnini boomatshini bongcakazo olubekelwe imida	159 600,00
Ilayisenisi yomnini wamasango oomatshini bongcakazo olubekelwe imida	21 280,00
Ilayisenisi yebhingo	106 400,00
Ilayisenisi yamasango ebhingo	21 280,00
Ilayisenisi yomququzeleli ongummeli	10 640,00
Ilayisenisi yomvelisi	53 200,00
Ilayisenisi yomhambisi	53 200,00
Ilayisenisi yombhejisi	159 600,00
Ilayisenisi yebala lemidyarho yamashe	10 640,00
Ilayisenisi yoomatshini bemali yokubheja	21 280,00
Ilayisenisi yamasango oomatshini bemali yokubheja	21 280,00
Ilayisenisi yomsebenzi ophambili	1 915,00
Ilayisenisi yomsebenzi wongcakazo	1 490,00

”.

Ukutshintshwa kweSihlomelo B

3. Esi sihlomelo silandelayo singena endaweni yeSihlomelo B seMigaqo:

**“ISIHLOMELO B
IMIRHUMO YEZICELO ZELAYISENISI EZINTSHA**

(Icandelo 32 nelama-44 oMthetho nomgaqo 4)

Iintlobo zeelayisenisi	Umrhumo wesicelo selayisenisi entsha R
Ilayisenisi yomnini wekhasino	435 155,00
Ilayisenisi yomnini boomatshini bongcakazo olubekelwe imida	217 577,00
Ilayisenisi yomnini wamasango oomatshini bongcakazo olubekelwe imida	10 874,00
Ilayisenisi yebhingo	108 794,00
Ilayisenisi yamasango ebhingo	10 874,00
Ilayisenisi yomququzeleli ongummeli	10 874,00
Ilayisenisi yomvelisi	10 874,00
Ilayisenisi yomhambisi	10 874,00
Ilayisenisi yombhejisi	217 577,00
Ilayisenisi yebala lemidyarho yamashe	10 874,00
Ilayisenisi yoomatshini bemali yokubheja	10 874,00
Ilayisenisi yamasango oomatshini bemali yokubheja	10 874,00
Ilayisenisi yomsebenzi ophambili	442,00
Ilayisenisi yomsebenzi wongcakazo	117,00

”.

Ukutshintshwa kweSihlomelo C

4. Esi sihlomelo silandelayo singena endaweni yeSihlomelo C seMigaqo:

**“ISIHLOMELO C
UMRHUMO WEELAYISENISI WONYAKA NEMIRHUMO YOKUPHANDA**

(Icandelo 32 nelama-44 oMthetho nomgaqo 5)

Iintlobo zeelayisenisi	Intlawulo yelayisenisi yonyaka R	Umrhumo wokuphanda R
Ilayisenisi yomnini wekhasino	217 577,00	6 528,00 ngetafile nganye yokungcakaza kanye nama- 4 352,00 ngomatshini ngamnye
Ilayisenisi yomnini boomatshini bongcakazo olubekelwe imida	108 794,00	2 181,00 ngomatshini ngamnye wokungcakaza
Ilayisenisi yomnini wamasango oomatshini bongcakazo olubekelwe imida	1 085,00	4 352,00
Ilayisenisi yebhingo	4 352,00	10 874,00
Ilayisenisi yamasango ebhingo	1 085,00	4 352,00
Ilayisenisi yomququzeleli ongummeli	442,00	1 085,00
Ilayisenisi yomvelisi	4 352,00	21 764,00
Ilayisenisi yomhambisi	4 352,00	21 764,00

Iintlobo zeelayisenisi	Intlawulo yelayisenisi yonyaka R	Umrhumo wokuphanda R
Ilayisenisi yombhejisi	4 352,00	108 794,00
Ilayisenisi yebala lemidyarho yamashe	442,00	1 085,00
Ilayisenisi yoomatshini bemali yokubheja	2 181,00	8 709,00
Ilayisenisi yamasango oomatshini bemali yokubheja	442,00	1 085,00
Ilayisenisi yomsebenzi ophambili	117,00	442,00
Ilayisenisi yomsebenzi wongcakazo	117,00	117,00

”.

Isihloko esifutshane nokuqala ukusebenza

5. Le migaqo iya kubizwa ngokuba yiMigaqo yoNgcakazo neMidyarho yeNtshona Koloni (Imirhumo neeNdleko), 2016: Izilungiso, 2017, yaye iya kuqala ukusebenza ngomhla wo-1 Epreli 2017.

